sanindusa
www.sanindusa.pt

www
sanindusa.pt

MISTURADORAS 3 VIAS
3 WAY MIXER
MITIGEUR 3 VOIES
MONOMANDO 3 VÍAS
MISCELATORE 3 VIE

526170111/526710111/526470111/526870111IM02

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM | **ASSEMBLY INSTRUCTIONS** | **NOTICE DE MONTAGE** | **INSTRUCCIONES DE MONTAJE** | **INSTRUZIONI DI MONTAGGIO**

Aviso Importante:
A SANINDUSA declina qualquer responsabilidade em eventuais danos provocados por montagem não conforme com as respetivas instruções, bem como devido a alterações que englobem a não utilização de peças que fazem parte integrante do(s) conjunto(s).

Warning:
SANINDUSA declines any responsibility for any damage caused by not having followed the instructions for assembly or by the use of strange parts to the set.

Avis important:
SANINDUSA décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une installation non conforme aux instructions ou modifications issues de la non-utilisation des pieces d'origine.

Aviso Importante:
SANINDUSA no acepta ninguna responsabilidad por ningún daño causado por una instalación que no esté conforme con las instrucciones, o bien por la no utilización de piezas que forman parte integrante del conjunto.

Avvertimento:
SANINDUSA declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dal non aver seguito le istruzioni per il montaggio e per aver utilizzato parti estranee al set.

Nota / *Notice* / Note / *Nota* / Nota

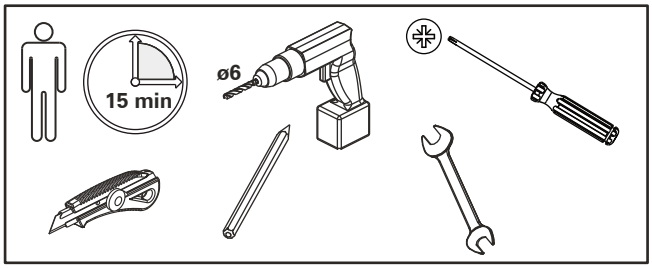
Antes da montagem fazer teste de estanquicidade

Make the waterlight test before mounting

Avant de monter make test d'étanchéité

Antes de montar hacer prueba de estanqueidad

Prima di montare fare prova di tenuta



1

Faça correr bastante água através da canalização antes de instalar a torneira. Aconselha-se a aplicação de filtros que impeçam a entrada de partículas estranhas na torneira.

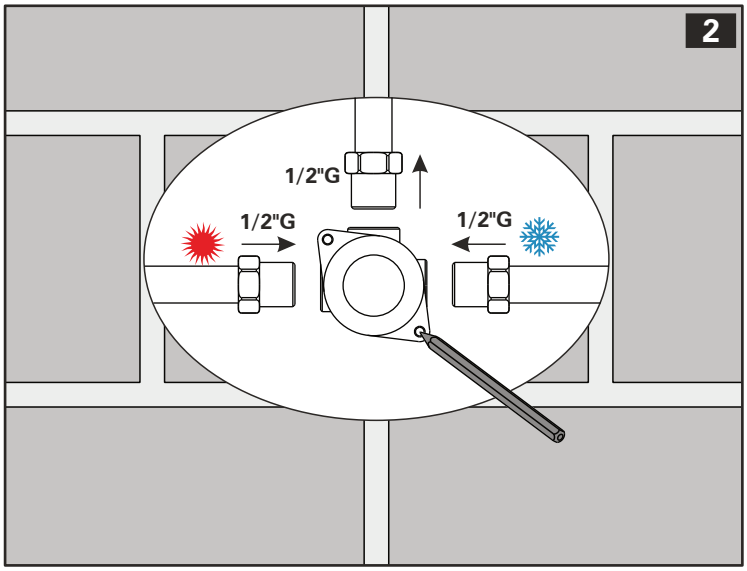
Please flush the plumbing system prior to installing the tap.
We recommend that you fit an additional inline filter into your system to prevent foreign body's reaching the tap.

Laisser couler suffisamment d'eau avant d'installer la robinetterie.
Nous conseillons la mise en place de filtres qui empêchent l'entree de particules étrangères dans la robinetterie.

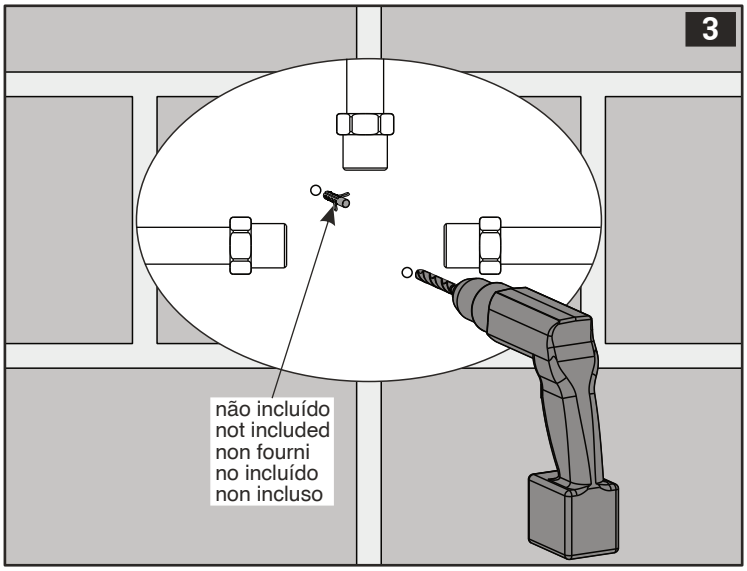
Deje salir bastante agua de la tubería antes de instalar el grifo.
Aconsejamos la instalación de filtros que impidan la entrada de partículas extrañas en el grifo.

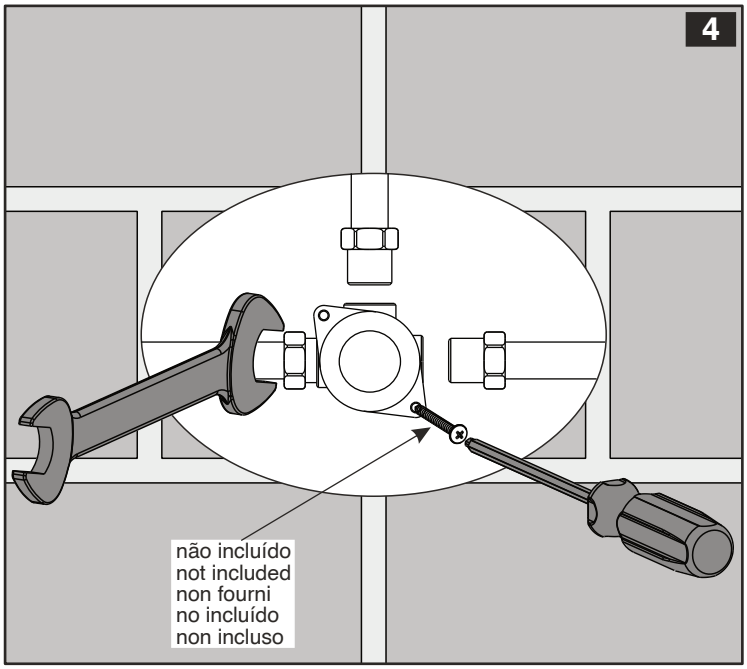
Si prega di lavare l'impianto idraulico prima di installare il rubinetto.
Si consiglia di montare un filtro nel vostro sistema per evitare che corpi estranei raggiungano il rubinetto.

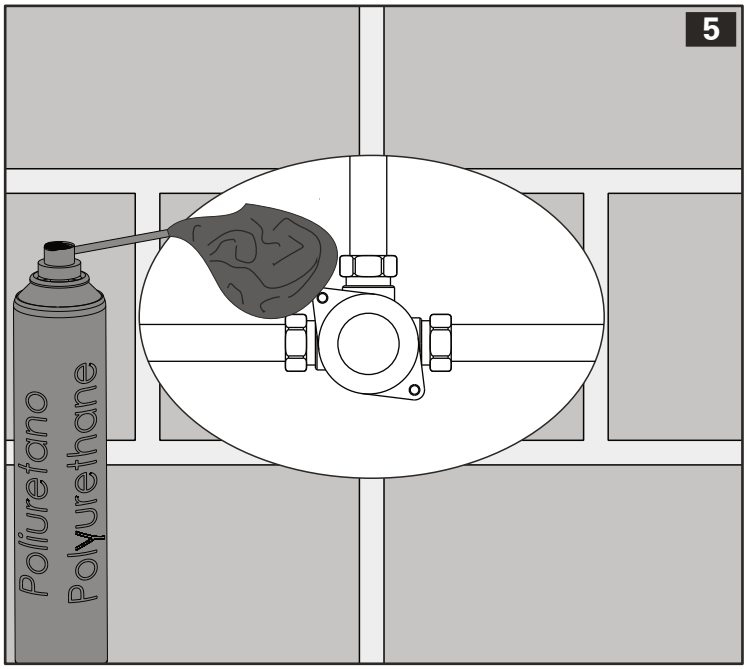
2

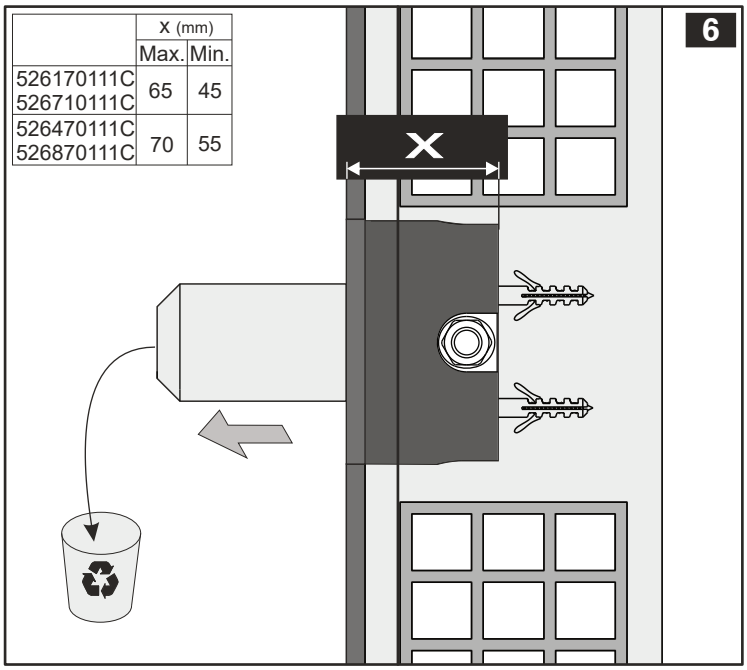


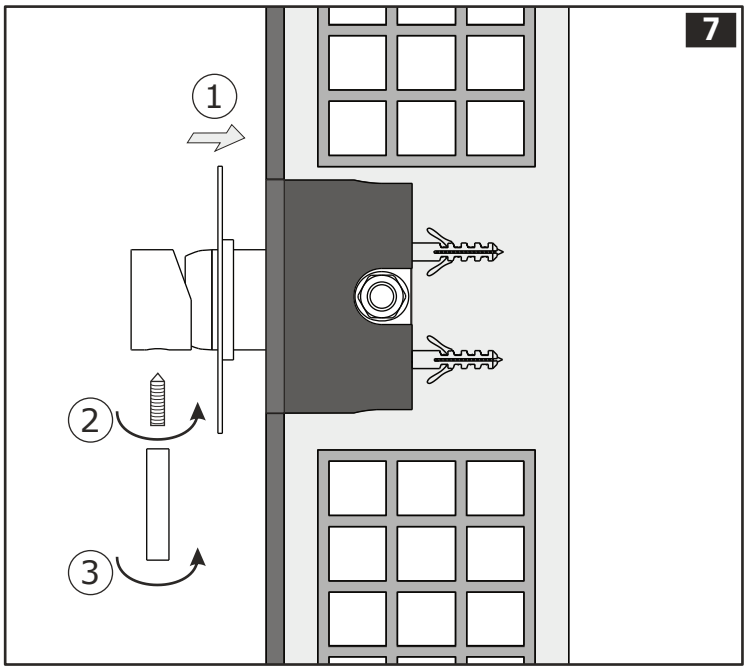
3

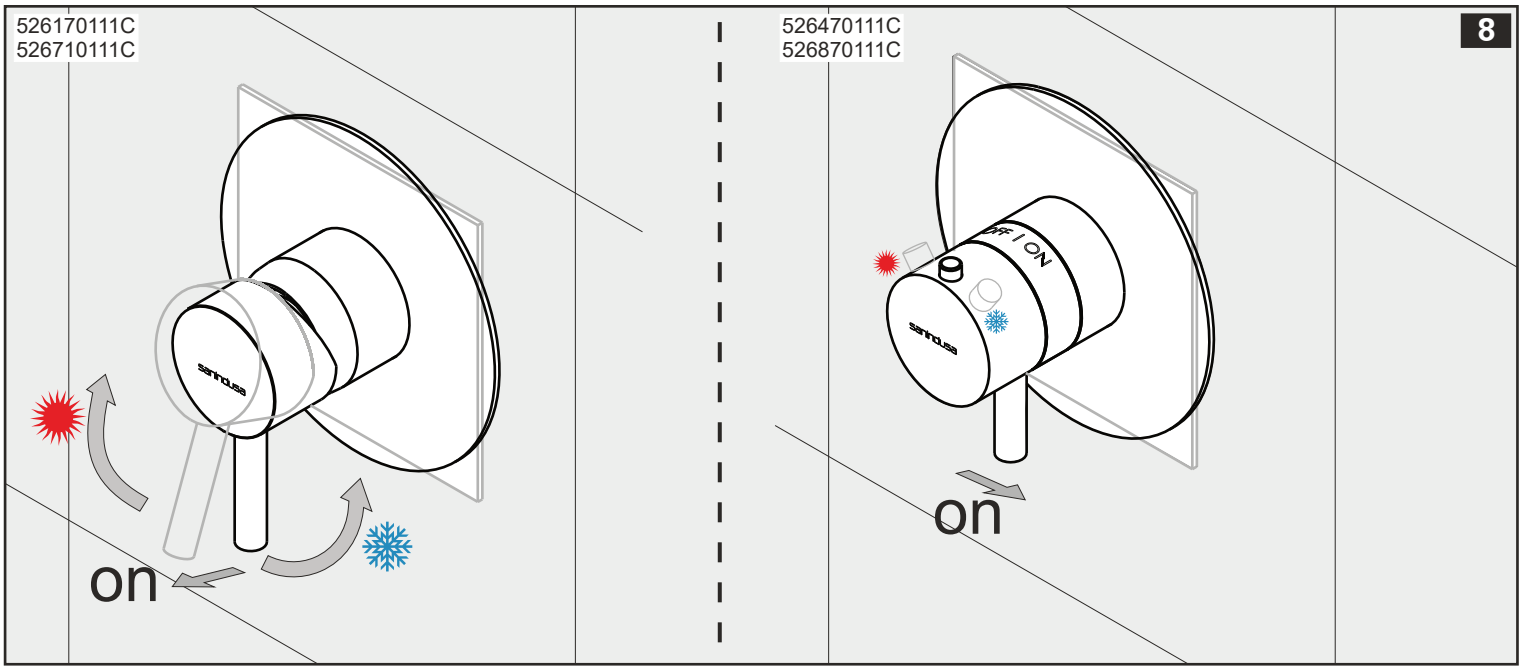



4
não incluído
not included
non fourni
no incluído
non incluso


5
Poliuretano
Polyurethane


6
X (mm)
Max.
Min.
526170111C
526710111C
65
45
526470111C
526870111C
70
55
X


7
1
2
3


8
526170111C
526710111C
on
526470111C
526870111C
on

CUIDADOS E MANUTENÇÃO
CARES AND MAINTENANCE
ENTRETIEN
CUIDADOS DE MANTENIMIENTO
CURA E MANUTENZIONE



PT A manutenção e limpeza da sua torneira efetua-se facilmente com água morna, sabão e um pano macio.
Para um acabamento perfeito limpar com a ajuda de um pano suave e seco ou com um pano de camurça.
Nunca utilize produtos abrasivos, seja em creme ou líquido, nem mesmo os utilizados habitualmente para dar brilho a objectos domésticos de metal.
São absolutamente contra indicados os esfregões [quer sejam em aço, alumínio ou materiais sintéticos] assim como as esponjas artificiais.

EN The maintenance required for your water tap can be easily performed with warm water, soap, and a smooth cloth.
For a perfect finishing, clean your tap with a smooth and dry cloth or with a chamois-leather.
Never use abrasive products, either in cream or liquid, not even those usually used to shine metal objects.
We do not recommend the use of dish-cloths (in steel, aluminum, or synthetic materials), as well as artificial sponges.
With regular and careful maintenance, your water tap will keep its original shiny aspect.

FR Le néttoyage de votre robienet peut être éffectuer avec de l'eau tiède, du savon et une toile douce.
Pour un achèvement parfait, sécher avec une toile douce et sec ou une peau de chamois.
N'utilizer jamais de produits abrasifs, en crème ou liquide ou même des produits conseillers pour polir les métaux.
Sont absolument déconseiller les lavettes (acier, aluminnium ou syntétiques) et les éponges non naturelles.
Une manutention régulière et soingnée assuera la conversation de l'aspect et lustre d'origine.

ES El mantenimiento y limpieza de su griferia se efectua facilmente con agua, jabon neutro y un paño limpio, para un acabado perfecto limpiar con ayuda de un paño suave y seco o con una gamenza.
Nunca utilizar productos abrasivos, liquidos o cremas, o los utilizados habitualmente para dar brilho a objectos domesticos de metal.
Son absolutamente contraindicados los estropajos de cualquier tipo.

IT La manutenzione necessaria per il vostro rubinetto può essere facilmente eseguita com acqua calda, sapone e un panno liscio.
Per una finitura perfetta, pulire il rubinetto con un panno liscio e asciutto o con un pezzo di pelle scamosciata.
Non utilizzare mai prodotti abrasivi, né in crema né in liquido, nemmeno quelli solitamente usato per pulire oggetti metallici.
Si sconsiglia l'uso di spugna paglietta (in acciaio inossidabile, alluminio o altri materiali sintetici) o di spugne artificiali.
Con regolare e cosciente manutenzione, il vostro rubinetto manterrà il suo aspetto lucido originale.

PT Agradecemos a sua confiança por ter adquirido um produto SANINDUSA

GARANTIA 5 ANOS
Todas as torneiras SANINDUSA são previamente testadas com os mais rigorosos e actuais controlos de qualidade de forma a garantirmos o seu funcionamento.
Esta garantia só é válida exclusivamente para defeitos de fabrico.
Relativamente a torneiras douradas e lacadas a garantia é de um ano.
O material defeituoso deverá ser remetido à fábrica com porte pago para ser examinado devendo juntar para sua validade este boletim.

EN Thank you for purchasing SANINDUSA products.

5 YEARS GUARANTEE
All SANINDUSA taps have been tested and subjected to the most strict and modern quality controls, in order to ensure its perfect functioning.
The guarantee covers only manufacturing defects.
For painted and gold-finish taps, the guarantee is for one year.
Defective taps must be sent to the factory for appraisal, carriage paid and accompanied by this card.

FR Merci pour acheter produits SANINDUSA.

GARANTIE 5 ANS
Tout les robinets SANINDUSA ont éte testées avec les plus rigoureuxet modernes contrôles de qualité, pour assurer le fonctionnement parfait.
La garantie couvre seulement défaults de fabrication.
Pour les robinets peintées ou dorées, la garantie est pour un an.
Le materiel defectueu devra etre envoyé a l'usine pour vérification, franco deport et avec ce bulletin.

ES Agradecemos su confianza por adquirir un producto SANINDUSA.

GARANTIA 5 AÑOS
Todas las griferias SANINDUSA, son previamente comprobadas y verificadas con los mas rigorosos y actuales sistemas de control de calidad, esta forma de poder garantizar su funcionamento.
Esta garantia solo es validada exclusivamente para defectos de fabricacion.
Para griferias en acabados oro y lacadas, la garantia es de un año.
El material defectuoso debera ser enviado a fabrica a porte pagados para ser examinado adjuntando para su validez esta garantia.

IT Grazie per aver acquisitato un prodotto SANINDUSA.

5 ANNI DI GARANZIA
Tutti i rubinetti SANINDUSA sono stati testati e sottoposti al maggior numero di controlli di qualità severi e moderni, per garantire un funzionamento perfetto.
La garanzia copre solo i difetti di fabbricazione.
Per i rubinetti in oro e laccati la garanzia dura un anno.
I rubinetti con difetti devono essere inviati alla fabbrica per la valutazione, con spese di spedizione pagate e accompagnati da questa scheda.

Embalador(a) Packer Emballeur Envasador imballatore **1**	Em caso de reclamação mencione, por favor, o código do artigo For claims, please mention product code Pour les réclamations, s.v.p. Mentionner code de produit En caso de reclamacion por favor, ponga el codigo del articulo In caso di reclamo, si prega di citare il codice dell'articolo **Código | Code nº** _____

Sanindusa S.A. reserva o direito de fazer alterações técnicas sem aviso prévio. Sanindusa S.A. reserves the right to introduce technical improvements without previous notice. Sanindusa S.A. réserve le droit de faire des altérations techniques sans information prealable.
Sanindusa S.A. reserva el derecho de hacer alteraciones técnicas sin previo aviso. Sanindusa S.A. si reserva il diritto di effettuarre cambiamenti tecnici sensa preaviso.